

ISSN 1818-6653



ВЕСТНИК

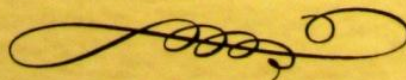
*Ленинградского государственного
университета
имени А. С. ПУШКИНА*

Научный журнал

№ 1

Том 7

ФИЛОЛОГИЯ



Санкт-Петербург
2014

ЛЕНИНГРАДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени А. С. ПУШКИНА

ВЕСТНИК

Ленинградского государственного университета
имени А. С. Пушкина

Научный журнал

№ 1

Том 7. Филология

Санкт-Петербург
2014

Содержание

ЛИНГВИСТИКА

М. М. Боярская

Динамическое развитие лексической синонимии
с позиции творческой личности..... 7

Т. Г. Галушко

Метафизика метафоры и метафора метафизики 17

А. А. Гумерова

Сравнение как прием концептуализации
в гендерно-ориентированной рекламе (на материале британских,
французских и российских глянцевого изданий для женщин) 29

Л. В. Коцюбинская, Л. И. Теплова

Когнитивная структура языкового знака
(на материале английских фразеологических единиц) 38

А. М. Никифорова

Цветовая невербальная метафора как разновидность
современного политического мифа (на материале
веб-сайтов американских политических партий) 48

О. И. Просяникова

Конверсия как актуализатор синкретических форм..... 58

А. В. Скворцова

Объективация эмотивного компонента в концепте «Relations» 67

ТЕОРИЯ ДИСКУРСА И ЯЗЫКОВЫЕ СТИЛИ

В. М. Зинченко

Синтаксические средства ритмизации немецкой прозы 77

Г. М. Наенко

Полемический трактат Иоанникия Галятковского
«Мессия правдивый» как научно-популярный текст XVII века 86

С. М. Пашков

Языковые средства моделирования пространственно-временных
характеристик неоготического романа: эмотивный аспект 95

С. Е. Полякова

Стратегическая функция молчания в политическом дискурсе
при сглаживании конфликтов и скрытой оппозиции 103

А. О. Тананыхина

Композиционная структура англоязычного
сказочно-фантазийного любовного романа 110

А. С. Шевченко

Театральная афиша как рекламный текст и метод воздействия 120

СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

И. С. Жилина

Проблемы перевода несобственно-прямой речи с русского языка на немецкий язык и особенности ее структурного оформления 129

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

А. Е. Качоровская

Мифопоэтика образа terra incognita в произведениях Кристофа Рансмайра 137

А. Н. Кузнецова

«Замок на песке» как неоготический роман Айрис Мердок 146

М. С. Черновская

Социальный миф в современной массовой литературе: космогоническая модель мироздания 155

И. А. Щирова

Текст и контекст в меняющемся мире 163

ЛИНГВОДИДАКТИКА И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ

О. Г. Горина

Психологические основы обучения иностранному языку специальности с опорой на языковой корпус 172

Н. Ю. Фёдорова

К вопросу о способах оптимизации обучения профессионально ориентированной лексике 180

С. С. Шимберг

Оценивание учебного письменного перевода студентов, обучающихся по дополнительной специальности «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» 191

ОБЗОРЫ И СООБЩЕНИЯ

С. В. Киселёва, С. А. Панкратова

Современные представления о когнитивных аспектах метафоризации и эвристического потенциала 199

Г. С. Рогожина

Фоносемантические идеи в отечественном языкознании 213

Т. П. Третьякова

Мира Ариэль. Определяя прагматику 221

Сведения об авторах 227

**Языковые средства моделирования пространственно-
временных характеристик неоготического романа:
эмотивный аспект****Linguistic means of modeling spatio-temporal characteristics
of neogothic novel: emotive aspect**

В статье анализируются языковые средства моделирования пространства и времени в неоготическом романе и подтверждается актуальность его изучения для современной науки. Рассматривается функциональная направленность пространственных и временных деталей на импликацию эмоции, формирующей эмоциональную доминанту текстов неоготики, – эмоции страха.

The article dwells on the linguistic means of modeling space and time in neogothic novel, the study of this literary genre being considered relevant for modern linguistics. Special attention is paid to the ability of spatial and temporal details to imply the emotion of fear, which is described as the emotional dominant of neogothic texts.

Ключевые слова: готический/неоготический роман, пространство, время, эмоция страх, эмоциональная доминанта, моделирование.

Key words: gothic/neogothic novel, space, time, emotion of fear, emotional dominant, modeling.

Литературная готика оформляется как жанр в конце XVIII века и к концу XX–XXI веков становится востребованной не только у читательской, но и у исследовательской аудитории, проявляющей повышенный интерес к феномену готического/неоготического. Существует ряд научных исследований, посвящённых готическому роману, однако, как правило, они носят литературоведческий характер. Объектом рассмотрения лингвистов жанр готики, за небольшими исключениями [ср., например 16, 17], не выступает. Актуальность данной статьи определяется «экспансионизмом» современной лингвистики (Е.С. Кубрякова) и её интересом к изучению жанра с лингвистических позиций [18, с. 6].

Неоготический роман трактуется в литературоведении как жанровая модификация готического романа XVIII–XIX веков, сосредото-